

CooperVision Beszállítói Magatartási Kódex

A CooperVision kiválóságot és minőséget jelentő jóhírneve hosszú évekre nyúlik vissza. A Társaság elkötelezett a vevőivel, szállítóival, munkavállalóival, tulajdonosaival, a nyilvánossággal, az üzleti világgal és a hatóságokkal világszerte fennálló kapcsolatait érintő magas szintű etikai normák betartása iránt.

A Beszállítói Magatartási Kódex célja, hogy rögzítse a szállító partnereink felé fennálló elvárásainkat, annak elősegítése érdekében, hogy jóhírnevünket fenntarthassuk és a Társaság Célkitűzését megvalósíthassuk. Ebben a Kódexben világosan lefektetjük az üzleti integritás, munkaügyi gyakorlatok, a munkavállalók egészségének és testi épségének védelme és a környezetgazdálkodás területén fennálló globális elvárásainkat. A jelen Magatartási Kódex kiegészíti a CooperVision Etikus Üzleti Magatartásra Vonatkozó Politikáját, valamint a Társaság abban hivatkozott, egyéb politikáit és normáit.

Mindazon árukat és egyéb szolgáltatásokat nyújtók felé, ideértve többek között a szállítókat, eladókat, vállalkozókat, tanácsadókat és ügynököket, akik a CooperVision valamely szervezetével kerülnek üzleti kapcsolatba bárhol a világon, elvárás, hogy a jelen Beszállítói Magatartási Kódexet betartsák.

1. Bevezetés

a. A CooperVision főtevékenysége

A CooperVision főtevékenysége a kontaktlencsék. A CooperVision hosszú ideje fejleszti kontaktlencséit, és talál innovatív megoldásokat olyan technikai problémákra, mint például a nehéz felhelyezés. A vezető kontaktlencse gyártó pozíción büszkeséggel tölt el minket, és arra ösztönöz, hogy még több fejlesztést valósítsunk meg a szemészet tudománya terén.

b. A CooperVision célkitűzése

Segítünk az embereknek, hogy jobban láthassanak.

c. A CooperVision Márka: egy üdítő perspektíva

A CooperVision által követett újszerű látásmód megkülönböztet minket. Tisztában vagyunk vele, hogy nincs két egyforma szem, két egyforma páciens vagy két egyforma nap. Tudjuk, hogy a lencsénk egy az emberek mindennapi életének számos értékes összetevője közül. Értjük, hogy minden viselő egyedi, ezért világszínvonalú lencsákat gyártunk mind egyszerűbb, mind bonyolultabb látáskorrekciós igények kiszolgálására, és megoldásokat keresünk arra, hogy egyszerűbbé váljon mindenki számára a saját életstílusához legjobban illő lencse megtalálása.

c. A CooperVision Márka: egy üdítő perspektíva (folytatás)

Szemléletmódunk azt is lehetővé teszi számunkra, hogy jobb partnerek legyünk. Odafigyelünk. Értjük az iparág dinamikáját. Egyszerűségekre törekszünk. Végül gyorsan, rugalmasan és fürgén cselekszünk, mindig keressük az új és jobb módját a vásárlóink kiszolgálásának, és folyamatosan tájékoztatjuk őket az újdonságokról.

Végeredményben elkötelezték vagyunk az iránt, hogy segítsünk vásárlóinknak egy sikeres vállalkozást vezetni és fejleszteni, valamint mindent megteszünk annak érdekében, hogy az orvosok és a kontaktlencse-viselők elégedettek legyenek a lencséinkkel és a CooperVision-be vetett bizalmuk töretlen legyen... ma, holnap és azt követően is.

2. Legfontosabb elvárások

a. Általános alapelv

A Beszállítók kötelesek az országuk és a tevékenységi helyük jogszabályait, valamint minden egyéb vonatkozó jogszabályt, előírást és szabályzatot maradéktalanul betartva eljárni.

b. Biztonságos és egészséges munkakörülmények

A Beszállítók kötelesek a foglalkoztatottaknak biztonságos, tiszta és egészséges munkakörülményeket biztosítani.

c. Gyermekmunka

A Beszállítók kizárólag olyan munkavállalókat foglalkoztathatnak, akik megfelelnek a korhatárra vonatkozó jogszabályi előírásoknak, valamint kötelesek betartani a gyermekmunkára vonatkozó és rájuk alkalmazandó minden egyéb jogszabályt. További elvárás, hogy a Beszállítók kizárólag olyan cégektől szerezzenek be árukat és szolgáltatásokat, amelyek megfelelnek ezen követelménynek.

d. Kényszermunka

Tilos a részvétel emberkereskedelemben, tilos a kizsákmányoló vagy kényszermunka, rabszolgaság vagy szolgaság alkalmazása, továbbá tilos kényszermunkát, nem önkéntes munkát vagy rabszolgamunkát alkalmazó cégektől áruk és szolgáltatások beszerzése.

e. Munkabérek, juttatások és munkaidő

A Beszállítók kötelesek a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően meghatározni a munkaidőt, a munkabért, túlóráért járó díjazást és egyéb juttatásokat.

f. Diszkrimináció

A Beszállító nem engedhet meg jogellenes diszkriminációt a munkavállalóival szemben és nem engedheti meg a munkavállalók zaklatását.

g. Egyesülési szabadság

A Beszállítók kötelesek betartani minden olyan jogszabályt, amely feljogosítja a munkavállalókat arra, hogy választásuk szerinti szervezetekhez csatlakozzanak, a csatlakozástól tartózkodjanak, illetve kollektív alkuk felei legyenek.

h. Ajándéokra vonatkozó irányelvek / Összeférhetetlenség

A Beszállítók kötelesek betartani a CooperVision ajándékokra, „megvendégelésre” és összeférhetetlenségre vonatkozó politikáit a CooperVision munkavállalóival történő érintkezéseik során.

i. Korrupció elleni küzdelem

A Beszállító köteles megfelelni az Egyesült Államok Külföldi Korrupciós Gyakorlatokról szóló törvénye (lásd: www.justice.gov/criminal/fraud/fcpa/) rendelkezéseinek, valamint a korrupció elleni küzdelemmel és vesztegetéssel kapcsolatos egyéb vonatkozó jogszabályoknak, előírásoknak és szabályzatoknak.

j. Felelős beszerzési láncolat

Elvárt, hogy a Beszállítók biztosítsák azt, hogy a CooperVision részére átadott anyagok „KDK (Kongói Demokratikus Köztársaság) szempontjából konfliktusmentesek”. A Beszállítók kötelesek olyan politikákat, átvilágítási keretrendszereket és vállalatirányítási rendszereket felállítani, amelyek célja ezen követelménynek való megfelelés.

k. Környezetvédelmi megfelelés és kötelezettségek

A CooperVision elkötelezett az iránt, hogy tevékenységét biztonságosan és a környezetvédelem szempontjából felelősségteljesen végezze, és elvárjuk, hogy a beszállítóink:

- Tudatában legyenek annak, hogy a tevékenységük és termékeik hogyan hatnak a környezetre, és törekedjenek ezen hatások felelősségteljes kezelésére
- Ismerjék és tartsák be a vonatkozó országos, szövetségi, regionális és helyi jogszabályokat, normákat és hatósági előírásokat
- Biztosítsák, hogy a Termékek, összetevők vagy anyagok megfeleljenek az országos, szövetségi, állami, regionális és helyi környezetvédelmi előírásoknak, beleértve, többek közt, az alábbiakban felsorolt előírásokat is. További információ is szükséges lehet, úgymint az alábbiak vagy a termékek, összetevők és/vagy anyagok kémiai összetételének igazolása, amelyet kérésre a CooperVision rendelkezésére kell bocsátani.
 - 94/62/EK, 2004/12/EK csomagolási irányelvek, 97/129/EK bizottsági döntés

k. Környezetvédelmi megfelelés és kötelezettségek (folytatás)

- 1907/2006/EK Rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)
- 2003/95/EK irányelv veszélyes anyagok korlátozásáról (RoHS) EU és Kína
- TSCA (*Toxic Substances Control Act – toxikus anyagok ellenőrzésére vonatkozó törvény, USA*)
- Értesítsenek minket minden jelentősebb jogsértésről a környezetvédelmi megfeleléssel kapcsolatban, vagy amennyiben azt gyanítják, hogy a CooperVision-nek átadott Termékek, összetevők vagy anyagok nem megfelelőek
- Feleljenek meg minden hatályos globális követelménynek a veszélyes anyagok osztályozása és kezelése vonatkozásában

l. Előírások

A CooperVision érti, hogy tevékenysége számos országra kiterjed, amelyek mindegyike egyéni minőségi / hatósági előírásokat alkalmaz, amelyeknek a Beszállítóknak meg kell felelniük. A piactól függően az FDA (*Food and Drug Administration – Élelmiszer- és Gyógyszerfelügyelet, USA*) vagy az ISO 13485 előírásai nem feltétlenül vonatkoznak a Beszállítóra. Ilyen esetben az adott piac Egészségügyi Minisztériuma vagy ezzel egyenértékű hatósága által kihirdetett vonatkozó hatósági előírásokat kell a fentiek helyett figyelembe venni.

3. Egyéb elvárások

a. Globális kereskedelmi megfelelés

Ahogy az üzleti tevékenység egyre globalizáltabb lesz, további dokumentáció és eljárások szükségesek. A CooperVision elvárása, hogy a Beszállítók megfeleljenek az exportra, importra és ellátási lánc biztonságra vonatkozó valamennyi jogszabály, előírás és szabályzat, valamint a CooperVision által a Beszállítóknak akár kézikönyv, akár folyamatleírás formában átadott dokumentáció rendelkezéseinek és szellemének, beleértve, többek között, a Származási Ország, ISF “10+2”, C-TPAT, kereskedelmi számlák, értékelés, tarifaosztályozás és fa csomagolás előírásainak (linket lásd alább). http://www.cbp.gov/linkhandler/cgov/trade/trade_programs/agriculture/wpm/importation_wood.ctt/importation_wood.pdf

b. Üzleti folytonosság

Felelős orvosi eszköz gyártóként elvárjuk, hogy a Beszállítóink adott esetben, illetve a CooperVision kérése szerint készítsenek egy Üzleti Folytonossági / Katasztrófa-elhárítási Tervet a CooperVision termelése megzavarásának minimalizálása érdekében, azaz annak biztosítása érdekében, hogy a vásárlóink kiszolgálása folyamatos legyen. Míg készenléti forgatókönyv nem készíthető minden lehetséges helyzetre, azon beszállítók esetén, amelyektől a CooperVision ilyen terv készítését kérte, elvárjuk, hogy rendelkezzenek átfogó tervvel zavar esetére a gyors reagálás és helyreállítás elősegítése érdekében, valamint kérésre ezt a tervet bocsássák a CooperVision rendelkezésére. Ezen túlmenően a CooperVision elvárja, hogy a Beszállítók haladéktalanul értesítsék minden esetleges zavarról annak érdekében, hogy a Beszállító és a CooperVision közösen dolgozhasson ki egy megfelelő akciótervet.

c. Titoktartási megállapodások

Előfordul, hogy a CooperVision a beszállítóitól titoktartási megállapodás aláírását kéri, egy erre a célra rendszeresített formaszerződés alkalmazásával, az üzleti kapcsolat során az adott beszállítóval megosztott technológia vagy információ mélységétől függően. A CooperVision elvi előírása, hogy a Beszállítók bizalmas információt nem használhatnak fel, nem továbbíthatnak, és nem hozhatnak harmadik személyek tudomására, kivéve amennyiben azt a titoktartási megállapodás vagy bármely más írásbeli megállapodás titoktartásra vonatkozó rendelkezései megengedik. A Beszállító nem jogosult nyilvános bejelentést tenni az ilyen megállapodás léteéről vagy azt hirdetni, annak bármely rendelkezését vagy a CooperVision-nel fennálló bármely jogviszonyt közzétenni a CooperVision előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. A Beszállítóknak vállalniuk kell, hogy a CooperVision logóját, üzleti titkait, védjegyét és termékét/termékeit semmilyen módon nem teszik közszemlére, illetve nem használják fel a CooperVision előzetes írásbeli engedélye nélkül.

d. Változások kezelése

A folyamatos fejlődés filozófiája ösztönzi az eljárások fejlesztését. Adott esetben azonban, illetve a CooperVision esetleges kérésére a beszállítók kötelesek írásbeli értesítést küldeni a Termékekre/Szolgáltatásokra vonatkozó gyártási vagy minőségellenőrzési folyamatok változásairól, beleértve, többek között, a beszállítók köre, a gyártás helye, folyamatok, tesztelési eljárások, összetevők vagy nyersanyagok megváltozását, valamint minden egyéb változást, amely észszerűen érintheti a Termékek minőségét, teljesítményét, külső megjelenését, biztonságosságát, hatékonyságát és/vagy formáját, alkalmasságát vagy funkcióját, és kötelesek beszerezni a CooperVision írásbeli hozzájárulását az ilyen változtatások bevezetését megelőzően. A hozzájárulás megadását a CooperVision indokolatlanul nem tagadhatja meg, illetve nem késleltetheti.

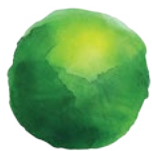
e. Alsóbb szintű beszállítók ellenőrzése

A Beszállító köteles az alvállalkozóira és a tőlük vásárolt termékekre vonatkozóan megfelelő minősítéseket megkövetelni. A Beszállító felelőssége, hogy biztosítsa és ellenőrizze a CooperVision részére gyártott anyagok, összetevők és alkatrészek előállításához megvásárolt valamennyi összetevő és nyersanyag minőségét.

A Beszállító felelős annak biztosításáért, hogy a termék(ek) gyártásához kizárólag a Beszállító anyagszámláján (Bill of Material), megrendelésében vagy ezekkel egyenértékű dokumentumban meghatározott, eredeti, megfelelő és előírt anyagok és/vagy összetevők kerülnek felhasználásra. Változtatások bevezetését megelőzően, beleértve az alsóbb szintű beszállítók által kért változtatásokat is, a Beszállítók kötelesek a CooperVision-t értesíteni (lásd előző pont).

4. Kérdések és jelentések

A Beszállítók a Beszállítói Magatartási Kódexszel kapcsolatos kérdéseikkel és észrevételeikkel a saját Beszerzési képviselőjükhöz vagy az Anyagbeszerzésért felelős Igazgatóhoz fordulhatnak. A Beszállítói Magatartási Kódex megsértése jelenthető bármely CooperVision Beszerzési képviselőnek, az Anyagbeszerzésért felelős Igazgatónak, vagy az Amerikai Forgalmazásért és Globális Beszerzésért felelős Alelnöknek. A CooperVision minden tőle telhetőt megtesz, hogy a lehető legnagyobb mértékben titokban tartsa a Beszállítói Magatartási Kódex megsértését bejelentő személy kilétét a nyilvánosságra hozatalra vonatkozó jogszabályi előírások keretei között, és ennek ellenére kivizsgálja a bejelentett szabálytalanságot.



CooperVision®



CooperVision Supplier Code of Conduct

At CooperVision, our reputation of excellence and quality spans many years. The Company is committed to upholding high standards of ethics in its relationships with customers, suppliers, employees, shareholders, the public, the business community and regulatory agencies worldwide.

The Supplier Code of Conduct is intended as a set of expectations for our supplier partners to help us maintain our strong reputation and deliver on the Company's Purpose. With this Code, we make clear our global expectations in the areas of business integrity, labor practices, employee health, safety and environmental management. This Code of Conduct complements CooperVision's Ethical Business Conduct Policy and the company's other policies and standards referenced herein.

All providers of goods and services, including but not limited to suppliers, vendors, contractors, consultants and agents, who do business with CooperVision's worldwide entities are expected to follow this Supplier Code of Conduct.

1. Introduction

a. CooperVision Key Business

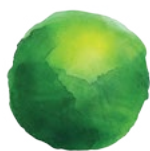
At CooperVision, our key business is contact lenses. CooperVision has a long history of bringing innovation to our contact lenses and overcoming technical problems like difficult fittings. We take our position as a leading global contact lens manufacturer with a sense of pride, encouraging us to make even more advancements in the field of ocular science.

b. CooperVision's Purpose

We help improve the way people see each day.

c. CooperVision's Brand: A Refreshing Perspective

CooperVision has a refreshing perspective that sets us apart. We appreciate no two eyes, no two patients and no two days are ever the same. We understand our lenses are one of many valuable ingredients in peoples' daily lives. We know every wearer is unique, so we craft world-class lenses for both mainstream and challenging vision corrections, and we look for ways to make it easier for people to find the lenses that best fit their life.



CooperVision®



c. CooperVision's Brand: A Refreshing Perspective (continued)

Our perspective also enables us to be a better partner. We listen. We understand the dynamics of our industry. We keep it simple. And we act with speed, flexibility, and nimbleness, always looking for new and better ways to support our customers and keep them up-to-date.

In the end, we are committed to helping customers run and grow a successful business, and to keeping practitioners and wearers happy with our lenses and confident in CooperVision... today, tomorrow and beyond.

2. Key Expectations

a. General Principle

Suppliers shall function in full compliance with the laws of their respective countries, the locations in which they operate and with all other applicable laws, rules, and regulations.

b. Safe and Healthy Working Conditions

Suppliers must provide workers with a safe, clean and healthy work environment.

c. Child Labor

Suppliers shall employ only workers who meet the applicable minimum legal age requirement and must comply with all other applicable child labor laws. It is also expected that Suppliers will purchase materials and services only from companies which meet this requirement.

d. Forced Labor

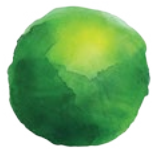
Suppliers shall not participate in human trafficking; use any indentured or forced labor, slavery or servitude or purchase materials or services from companies using forced, involuntary or slave labor.

e. Wages, Benefits and Hours

Suppliers shall set working hours, wages, over-time pay and benefits in compliance with all applicable laws.

f. Discrimination

Supplier must not permit unlawful discrimination or harassment of its employees.



CooperVision®



g. Freedom of Association

Suppliers shall comply with all laws which confer to workers the right to join associations of their own choosing, refrain from joining associations, and to engage in collective bargaining.

h. Gift Policy/Conflict of Interest

Suppliers are required to observe CooperVision's policies regarding gifts, entertainment and conflict of interest when dealing with CooperVision employees.

i. Anti-Corruption

Supplier will comply with the United States Foreign Corrupt Practices Act (see website: www.justice.gov/criminal/fraud/fcpa/) and all other applicable laws, rules and regulations related to anti-corruption and bribery.

j. Responsible Supply Chains

Suppliers are expected to ensure that materials provided to CooperVision are "DRC conflict free". Suppliers are to establish policies, due diligence frameworks and management systems that are designed to accomplish this goal.

k. Environmental Compliance and Obligations

At CooperVision, we are committed to conducting our business in a safe and environmentally responsible manner and we expect that our suppliers:

- Are aware of how your businesses and products impact the environment and strive to responsibly manage these impacts
- Know and comply with applicable country, federal, state, provincial and local laws, standards and regulatory requirements
- Ensure that Products, components or substances meet the requirements of country, federal, state, provincial and local environmental regulations, including, but not limited to, those regulations cited below. Additional information may be required such as certification to any of the following or chemical composition of products, components and/or substances which is to be supplied to CooperVision as requested.
 - Packaging Directives 94/62/EC, 2004/12/EC, COM Decision 97/129/EC



k. Environmental Compliance and Obligations (continued)

- REACH (Registration Evaluation Authorization and Restriction of Chemicals) Regulation 1907/2006/EC
- RoHS (Restriction of Hazardous Substances) EU 2003/95/EC and China
- TSCA
- Notify us of any significant environmental compliance violations or if you suspect that Products, components or substances supplied to CooperVision are not compliant
- Comply with current global requirements for the classification and handling of hazardous substances

l. Regulations

CooperVision understands that our business spans multiple countries, each with unique quality/regulatory requirements with which Suppliers must comply. Depending upon the market, requirements from FDA or ISO 13485 may not be applicable to the Supplier. In such cases, the relevant regulatory requirements as promulgated by that market's Ministry of Health, or equivalent, should be considered instead.

3. Additional Expectations

a. Global Trade Compliance

As business becomes increasingly globalized, additional documentation and processes are required. It is CooperVision's expectation that Suppliers will comply with the letter and spirit of all applicable laws, rules and regulations, and any and all documentation, whether in the form of manuals or procedures, provided to Suppliers by CooperVision, regarding exports, imports and supply chain security, including, but not limited to, requirements related to Country of Origin, ISF "10+2", C-TPAT, commercial invoices, valuation, tariff classification, and wood packaging (see link below).

http://www.cbp.gov/linkhandler/cgov/trade/trade_programs/agriculture/wpm/importation_wood.ctt/importation_wood.pdf



b. Business Continuity

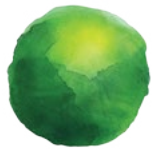
As a responsible medical device manufacturer, we expect our Suppliers, as is appropriate and as requested by CooperVision, to complete a Business Continuity/Disaster Recovery Plan to ensure minimal disruption to CooperVision's production, thus ensuring no interruption to our customers. While contingency plans cannot be developed for all potential scenarios, for those suppliers for which CooperVision has requested such a plan, we expect the suppliers to have and maintain a robust plan to facilitate rapid response and recovery in the event of disruptions and that such plan will be made available to CooperVision upon request. In addition, CooperVision expects that Suppliers will provide timely notification of any potential disruption so that an appropriate plan of action can be collaboratively developed by the Supplier and CooperVision.

c. Non-Disclosure Agreements

As a supplier to CooperVision you may be asked to sign a non-disclosure agreement, utilizing a CooperVision standard form that has been created for this purpose, depending upon the level of technology or information disclosed during the course of business. It is CooperVision's policy that Suppliers shall not use, transmit or disclose confidential information to any third party except in accordance with the terms of such a non-disclosure agreement or non-disclosure requirements stipulated in any other written agreement. Supplier shall not make public announcement about or advertise the existence of such an agreement, divulge its terms and conditions or any relationship with CooperVision other than with prior written agreement of CooperVision. Suppliers shall agree not to display or use the CooperVision logo, trade secrets, trademark, or product(s) in any manner without CooperVision's prior written permission.

d. Change Management

The continuous improvement philosophy encourages process improvements. However, as is appropriate and as may be requested by CooperVision, suppliers must provide written notification of changes to the manufacturing or quality control processes for the Products/Services, including, but not limited to, changes to suppliers, supplier site of manufacture, process changes, testing changes, component or raw material changes or any change that could reasonably affect the quality, performance, appearance, safety, effectiveness and/or form, fit or function of Products, and shall obtain CooperVision's written approval before implementing any such change. Such approval shall not be unreasonably delayed or withheld.



CooperVision®

e. Sub-Tier Supplier Control

The Supplier shall maintain appropriate qualifications for subcontractors and the products purchased from them. It is the Supplier's responsibility to ensure and control the quality of all components and raw materials that are purchased to manufacture materials, components and parts for CooperVision.

Suppliers are responsible for ensuring product(s) manufactured utilize only authentic, conforming and specified materials and/or components as stipulated in the Supplier's Bill of Material (BOM), the Supplier's purchase order, or other equivalent document. Prior to implementing changes, including changes requested by sub-tier suppliers, Suppliers must notify CooperVision (see section above).

4. Questions and Reporting

Suppliers should direct questions or comments about the Supplier Code of Conduct to his/her Purchasing representative or the Director, Materials Sourcing. Violations of the Supplier Code of Conduct can be reported to any CooperVision Purchasing representative, the Director, Materials Sourcing or the Vice President, Americas Distribution and Global Sourcing. CooperVision will use reasonable efforts to maintain the confidentiality of the identity of anyone reporting a violation of the Supplier Code of Conduct to the extent possible and still investigate such reported violation and subject to any legal requirement for disclosure.